



DANS LEUR SANG J'AURAI APPRIS À NAGER

D'APRÈS HEINER MULLER

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE ADRIEN EHANNO

**TRADUCTION JEAN JOURDHEUIL HEINZ SCHWARZINGER
BEATRICE PERREGAUX JEAN LOUIS BACKES JEAN PIERRE MOREL**

DURÉE : 2H AVEC ENTRACTE

DISTRIBUTION

Hakim Addoum, Marie-Juliette Blondet-Payen, Etienne Dupuy,
Gabriel Gires, Emmanuelle Heid, Sibylle Landy, Victor Mons, Nino Nunge,
Oscar Tillette, Julie Van Rose

Adaptation et mise en scène : Adrien Ehanno

Chorégraphie : Anaëlle Briant

Collaboration artistique : Oréade Gagneux-Lagrèze

Régie : Clément Barbertéguy & Nicolas Chailley

Conception visuelle : Geoffrey Berniolle

BIOGRAPHIE

Heiner Müller (1929-1995) était un dramaturge et poète allemand influent, connu pour ses œuvres marquées par la critique sociale et politique.

Après des études à l'Université de Leipzig, il travaille comme acteur et directeur de théâtre. Vivant en Allemagne de l'Est, Müller est souvent en conflit avec le régime en raison de ses critiques du socialisme. Censuré et emprisonné, il devient une figure influente du théâtre contemporain dans les années 1980, obtenant une reconnaissance internationale pour ses œuvres. Il meurt à Berlin en 1995.

Son travail est reconnu pour sa profondeur et son audace, faisant de lui une figure centrale du théâtre contemporain et une voix critique de son époque.



NOTE D'INTENTION

Si Georges Bataille définit le premier cri d'un bébé à sa naissance comme l'évocation des souffrances à venir, il souligne ainsi la violence inhérente à l'existence dès son origine. Il voit l'érotisme comme un domaine où les interdits sociaux et moraux sont transgressés, engendrant une forme de violence symbolique ou réelle.

DANS LEUR SANG J'AURAI APPRIS À NAGER se présente comme une expérience physique et sensorielle totale.

Adapté en une série de tableaux, le spectacle rassemble des fragments essentiels pour exprimer, voir, entendre, et ressentir. La pièce explore la condition humaine, l'héritage de l'Homme, et le temps de la révolte générale.

Comme un phare au milieu du chaos, Hamlet se déploie. Dernier survivant d'une société humaniste voire utopiste, il nous explique son drame. Celui qui va avoir lieu. *Hamlet-machine* offre une plongée dans les crises identitaires face à l'autoritarisme exacerbé. La mort du père d'Hamlet constitue un point central au déploiement du spectacle et à la succession des tableaux qui en aboutissent. Ophélie, spectateur-victime du drame d'Hamlet, déploie elle-aussi son récit et abouti au questionnement du genre et à la résurrection de l'invisible. Les tableaux se suivent, se décomposent (*Ciment, Quartett*), des figures mythologiques apparaissent (*Heraklès 5, Médée-matériaux*) dévoilant des vérités universelles et abolissant les frontières entre genres et générations. C'est l'histoire des fractures, du balaiement des conventions, c'est l'espace du théâtre.

"Se retrouver dans un état d'une extrême secousse, éclaircie d'irréalité, avec dans un coin de soi-même des morceaux du monde réel."

Antonin Artaud, Le pèse-nerfs

En visant une sacralisation nouvelle du plateau, le spectacle crée une atmosphère sobre et utopiste, où l'acteur et le spectateur se trouvent dans un espace ouvert à l'effondrement de la définition du "moral". L'objectif est d'ironiser, désacraliser, et déplacer les valeurs le temps d'un instant, unissant spectateurs et interprètes en une seule entité.

Ce spectacle est une ode à la tendresse. L'ironie propre à la figure de Muller déteint dans la dissolution du récit. Comment passer du sourire du cœur au mal de crâne, de la compassion à la honte d'une kermesse. C'est dans cette messe illusoire et cathartique que Muller se déploie dans la langue, les corps et les esprits.

Adrien Ehanno

ORDRE DES TABLEAUX

HAMLET-MACHINE : Album de famille

LA VIE DE GUNDLING

CIMENT

QUARTETT I

HAMLET-MACHINE : Europe de la femme

HERAKLES 5

ENTRACTE

HAMLET-MACHINE : Peste à Buda

MEDEE-MATERIAUX

QUARTETT II

HAMLET-MACHINE : Furieuse attente

GERMANIA MORT A BERLIN

 Attention, ce spectacle comporte des effets stroboscopiques, des détonations, ainsi que des passages pouvant heurter la sensibilité d'un public jeune ou non-averti.

Merci de votre compréhension.

ORDRE DES TABLEAUX

HAMLET-MACHINE : Album de famille

LA VIE DE GUNDLING

CIMENT

QUARTETT I

HAMLET-MACHINE : Europe de la femme

HERAKLES 5

ENTRACTE

HAMLET-MACHINE : Peste à Buda

MEDEE-MATERIAUX

QUARTETT II

HAMLET-MACHINE : Furieuse attente

GERMANIA MORT A BERLIN

 Attention, ce spectacle comporte des effets stroboscopiques, des détonations, ainsi que des passages pouvant heurter la sensibilité d'un public jeune ou non-averti.

Merci de votre compréhension.